

о. Maliglowka

СВІТОВІ БАЙКИ = .

= В ОПОВІДАНЯХ

СТЕПАНА РУДАНСЬКОГО.



Ціна 15 центів.

PETER D. APOSTOL,
NO. 8 STRONG PLACE,
COHOES, N. Y.

1916.

З друкарні „Свободи“, 83 Grand Street,
Jersey City, N. J.

UNIVERSITY
LIBRARY

HARVARD UNIVERSITY
WENGER LIBRARY



I. Земля.

Ото як задумав Господь сотворити съвіт, то і говорить до найстаршого ангела Сатанаїла:

— А що, — каже, — архангеле мій, ходїм творити съвіт!

— То ходїм, Боже! каже Сатанаїл.

Ото вони й пішшли над море, а море таке темне-темне, — сказано безодня! Ото Бог і каже до Сатанаїла:

— Бачиш, — каже, — оттую безодню?

— Бачу, Боже!

— Іди-ж, — каже, — у тую безодню на самеє дно, та достань мені жменю піску. Гляди-ж тілько, як будеш брати, то скажи про себе: Беру тебе, земле, на імя Господнє.

— Добре, Боже!

Впірнув Сатанаїл у самуу безодню над самий пісок та й заздрісно йому стало. Ні, — каже, — Боже! приточу я і свое ім'я; нехай буде разом і твоє і мое. І бере він той пісок та й каже: Беру тебе, земле, на імя Господнє і свое!"

Сказав — сказав. Прийшло ся виносити, а вода йому той пісок так і змишає. Той так затискає жменю, але де вже Бога ошукати! Заким вигульнув із моря, так того піску як не було: геть вода змила!

— Не хитри, Сатанале, — каже Бог, — іди знову та не приточуй свого імені!

Шійшов знову Сатанал, але чорт чортом, — знову примовляє: Беру тебе, земле, на імя Господнє і своє; — і знову піску не стало.

Аж за третим разом сказав уже Сатанал: Беру тебе, земле, на імя Господнє, і ото уже несе тай і не стискає: так і несе на долоні, щоб то вода змила. Але дармо: як набрав повну руку, то так і виніс до Бога.

І узяв Господь той пісок, ходить по морі та й розсіває. А Сатанал давай облизувати руки: Хоч трохи, — думає, — сковаю для себе, а потім (думає собі) землю збудую! Ото Господь розсіяв.

— А що, — каже, — Сатанале? нема більше?

— А нема, Боже!

— То тра благословити; каже Господь та й благословить землю на всі чотири частини. І як поблагословив, так тая земля і зачала рости.

Ото росте земля, а тая, що у того в роті, і собі росте. Далі так розросла ся, що і губу розширає. Бог і каже: Плюй, Сатанале! Той і зачав плювати та харкати; то де плював, то там виростали гори, а де харкав, то там скали... От через того у нас земля нерівна! Воно ще кажуть, що ніби то ті скали та гори Бог знає доки-б росли, а то Петро та Павло, як закляли їх, вони вже і не ростуть.

А ото вже Господь і каже до Сатанала: Тепер — каже — Сатанале, тілько-б посвятити землю. Але нехай вона собі росте, а ми відпочиньмо.

— А добре, Боже! — каже Сатанал.

І лягли вони спочивати. Господь спить, а Сатанал і думає утопити Бога, щоб землю забрати.

І ото щідняв його, та й біжить до моря. Спершу на полудень, — біжить та й біжить, а моря нема; вдалився на північ — і там не видати; побивався на всій чотири часті сьвіта — нігде нема моря: звісно, земля уже так розросла ся, що в самес небо упирається краями; та й де вже там тес море! Бачить він, що нічого не вдіє, — несе Бога на те саме місце, та й сам коло него лягає.

Полежав трохи та й будить Бога: Вставай, каже, Боже, — землю съятити.

А Бог йому й каже:

— Не журись, Сатанаїле! земля моя съячена! Осьвятив я її сеї ночі на всій чотири боки!

2. Чоловік.

Чоловіка, кажуть, вилішив Господь з глини і дав йому зовсім свою съяту постать; на біду тілько оставалось ще жменя глини. Де її подіти? Господь і прилішив межі ногами, а з тої жмені і зробилось грішне тіло, та й згубило чоловіка. Бо як би не воно, любенько жив би собі Гадам у раю, — а то ні! Прожив день та й засумовав ся: сказано, надійшла грішна думка. Але Господь все таки не хоче дати йому жінки: Лучше, думає собі, дам я йому приятеля; приятель все таки лучше, як жінка. Ото й говорить до чоловіка:

— Не сумуй, Гадаме! Стане, чого хочеш! Вмочи в росу мізинний палець та й стріпни перед собою, — то й приятель буде! Гляди-ж тілько — Господь каже — не тріпай позад себе!

А Гадам — чи забув ся, чи що, вмочив цілу руку, та як стріпне на відворіт! так і з'явилось п'ять чортяків. Глянув Гадам — та у ноги! А чортяки давай пазури мачати та трішати позад себе. То такого-ж то їх намножилось, що аж небо тріщало. Оттак і тепер Жиди роблять. Жид псявіра ні за що не обітре рук по християнськи, а непремінно на відворіт мокрими руками.

Поглянув Господь, якого лиха наробив Гадам, та й казав своїм ангелам усіх чортів із неба позгянити. То як посыпались із неба ті чорти, то де котрий Бога спомянув, то там і остав ся: котрий на небі — на небі зостав ся, котрий на землі — на землі остав ся, а котрий у повітрі — в повітрі зостав ся.

Але усе чорти чортами. Ті, що на землі, підтинають чоловіка. Ті, що під небом, дрочати ся з Богом; за то їх Господь побиває своїм громом. Буває так, що чорт сковашається часами за християнина, то Господь і християнина убиває громом, але за то йому гріхи відпускає; а часами чорт сковашається в землю, то громова стріла і в землі його побиває, але за сім літ громова стріла виходить із землі і кажуть, що вона помагає від кольки. А ті чортяки, що на самім небі, ті кожного вечера съвітять на небі свої смоляні съвічки; але ангели ходять з мечами та й зганяють їх із неба. І летить чорт із неба як ясна пасмужка, і скілько раз християнин скаже „амінь” — на стілько съжнів він заїтає в землю, а як часами ніхто не скаже, то він по землі так і розіллеться смолою.

3. Жінка.

Ото Господь знов приходить до Гадама та й каже:

— А що, Гадаме? Либоń тобі жінки треба?
Гадам поглянув, тілько облизав ся.

— Та вже нічого з тобою робити, — каже Господь — треба тобі і жінку дати!

І наслав на него сон, виламав у него ліве ребро, а з того ребра і стала ся жінка. І не натішив ся Гадам, як побачив жінку; але живо переконав ся, що де чорт не може, там бабу шіпле. Там десь у раю були такі яблока, що Бог заказав їх їсти. Жінка, як заглянула, то й причепила ся до чоловіка: дай та дай! Гадам і каже, що не можна; а вона: То так ти мене, каже, любиш, що жалуєш і яблочка для мене! Гадам і каже: Їж вже, коли хочеш, тілько хоч мене до гріху не доводь! Але де вже жінка та до чого не доведе! Як зїла сама, так і зачала припрошати чоловіка; що не відмовляв ся, ані способу! Ото вже єсть і чоловік. Тілько що ковтає, аж надходить Господь! Так теє яблоко в горлі і осталось, — і тепер воно на горлі у всякого чоловіка.

Подивив ся Господь і зараз дає Гадамови застуپ, лопату і жменю насіння, та й каже до него:

— Оттак, Гадаме: не хотів ти шануватись, так тепер кровавим потом іди доробляти ся хліба!

Та й вигнав його із раю аж на саму землю.

4. „Боже помагай!”

Вразив ся Гадам, що Господь вигнав його з раю; копає землю, тай не каже: „Боже помагай!”

А чорт тому ї радій: що Гадам скопає за день, то він у ночі ї поперевертає до гори травою. Гадам копає на другім полі: він то думає, що поле йому винно; копає тай копає, а рано гляне, а його поле знова зеленіє як некопане! Бив ся він бідний та побивав ся, далі здихнув до Господа Бога тай каже: „Господи Боже! допоможи мені!” То так тая земля, що він її копав, раптом і зачорніла. І помолився Гадам Богу тай застав засівати.

5. Коняка.

Ото засіяв Гадам, запріг ся в оборону тай волочить. І так то йому тяжко тую оборону тягнути, а чорт із заду сидить на бороні тай съмістє ся...

І поглянув Господь тай каже до свого ангела:

— Бачиш, — каже — того чорта на Гадамовій бороні?

— Бачу — каже.

— Піди-ж, — каже, — та зроби з того чорта коняку для Гадама!

Ото ангел і пішов, та як закинув на чорта оброть, то так з него і стала ся коняка. Тоді ангел і каже до Гадама:

— Розпрятай ся, чоловіче, та запрятай коня!
Господь дає тобі худобину!

Ото з тої коняки і почали ся наші коні.

6. Сметрь.

Жиє собі Гадам. Ото вже його Господь і діточками поблагословив; така то йому втіха та радість,

що даєть ся вічне хотів би жити; а до того ще й здоровля йому служило. Ото й говорить Гадам до Бога:

— Боже, Боже! не умру я, бо я сильний чоловік!

— Сильний ти, сильний, човорить йому Бог, а все таки умерти мусиш! Заболить тебе голова, защемлять руки, заломить тобі ноги, і ти таки умреш.

Не вірив Гадам, поки був молодий, а прийшла пора — мусів повірити. Розболілась голова, розщемілись кости, — сказано, у старого. Бачить Гадам, що недалеко до смерти, тай каже до свого сина:

— Сину, — каже, — сину! Пійди, — каже, — до раю та принеси мені звідти золотого яблочка; бо отсе вже находити на мене остатня година!

Шішков син до раю, але замісць яблочка приніс тілько прута, що Бог Гадама вигнав із раю. Гадам і казав зробити з него три обручі і положити на голову. Але де вже від смерти та що поможе! Воно то голова ніби й перестала боліти, а вмерти все таки вмер. І як умер він із тими обручами, так його з ними і поховали, і ото з тих обручів і виросло три дерева: кипарис, кедрина і треблаженне дерево.

7. Хрест.

Ще за треблаженні дерево кажуть, що Матер Божа з Спасителем одного часу спіткнулась на него, тай сказала з переляку:

— О треблаженне дерево! на тобі син мій ро-

зіпнеть ся! А син і промовив: Правда, моя мати! І справді! скілько послі хрестів не підбирали, на жаднім не могли його розіпнати, а тілько на однім треблаженні дереві, котре ще тогді, як росло, мало вигляд хреста.

8. Потоп.

Одного часу задумав Господь затопити землю і витопити всіх людей, які тілько були, тай каже до одного съятого чоловіка: Роби ти, — каже — корабель, съятий чоловіче, бо я хочу землю затопити!... От той чоловік і зачав робити корабель: тепше стовпи, шилить дошки, — сказано, щоб усе до міри було. А чорт, як на збитки, прийде у ночі тай усю його працю переробить не до міри: там надрубає, там надшилить, там переструже, так що ані способ, разом поскладати. А чоловік бідний нічого й не знає: все тепше тай тепше, а тих і не зміряє...

Аж Господь знов говорить до нього: Складай, праведниче, корабель! завтра потоп буде!

Ото і кидає він тесати та пилити, зачинає складати... Але що візьме — усе не до міри: то тонке, а то коротке... Що тут робити у съвіті божому? — а завтра потоп! Заламав він руки, тай стойть над дошками. А Бог йому говорить з неба:

— Не жури ся, чоловіче мій! Що довше, те стули, і буде коротке, а що коротке — натягни, то й буде довге, — та кінчай живо корабель, бо завтра потоп!

Тілько скінчив він корабель, аж земля і зачала в морі потопати. Злітають ся пташки, збігають ся звірі, а той відбирає зі всякого по парі і

впускає в корабель; оден тілько сильний птах носорожець не хотів іти в корабель; за то його і покарав Господь, щоб він не гордів зі своєї сили...

Ото упірнула земля. Пливає корабель, пливає і носорожець, а птахи, біdnі птахи, так і кричать, так і блють ся в повітрі! Уже біdnі із сили спадають, нігде відпочити, — а носорожець пливає собі, і ріг його як віха сторчити над водою. От ті птахи і сідають на той ріг, сідають тай сідають, а носорожець тримає. Далі не витримав тай так і пірнув головою в воду. Птахи позлітали тай знову сідають, а носорожець знов в воду головою. І злітали і сідали, аж поки зовсім не втопили носорожця. Ото-ж то тепер і пропали носорожці з коріням і насінням.

9. Цар Давид.

Давид — то був собі такий цар. І добрий то, кажуть, був цар, та тілько не християнин. Ото-ж то Господь і задумав його до путя привести, нарядився купцем тай приїзджає до Давида куповати палац. А палац у Давида був такий, що не було красшого в цілім съвті.

Ото купець і каже до Давида:

— А що, каже, царю Давиде! Не можна у тебе палац торгувати?

— А чому не можна? — каже Давид, — та тілько не знаю, чи будемо сватами!

— Або чом?

— А так, — каже, — купче чужоземний! Коли маєш стілько золота, що всі мої люди наберуть

ся і скажуть, що вони довільні, то палац твій, а нї
— то й не думай!

— А добре, — каже, — царю Давиду! Вели
збирати народ!

Зібрав ся народ із цілого царства; купець і
веде його до одної гори, і як поблагословив купець
тую гору, то так вона золотом і розсипалась перед
ними. Кинули ся люди до того золота, набирали
стілько, скілько хто здужав підійняти. Ото купець
їх і питав:

— Що-ж ви, люди? довільні?

— Довільні! довільні! закричали люди тай усі
розвійшли ся.

— А що, Давиде, — говорить купець: — не
програвесь може?

— Не дуже й програв! — каже Давид: — моя
земля, то мое й золото.

— Та чия хата, того і правда, — каже купець,
— а все таки треба, щоби хто нас розсудив.

— А хто-ж нас розсудить? питав Давид.

— Та про тес не жури ся! — каже купець. —
Єсть на сьвіті такі люди, у котрих обидва ми рівні.
Ходімо на цвінттар, там нас розсудять умерлі.

— То ходімо, купче! каже Давид.

От вони й пішшли на цвінттар. Приходять, а
купець і каже:

Правдиві люди! люди умерлі! встаньте, люди,
та розсудіть мене з царом Давидом!

А вмерлі повставали, упали кущеви до ніг
тай сказали:

Правдивий Боже! не нам тебе судити, а тобі
судити нас на вторім пришествії!

Аж тогді пізнав Давид, з ким судив ся, і з того часу став християнином. Все бувало тілько й робив, що писав съятії пісні та грав їх на гуслях. І писав він тай писав; і як списав уже цілую книгу, то і розрізав листи тай кинув на море. Ті листи, котрі були не съяті, то ті потонули, а ті, що були съяті, ті пливали по морі. Ото ангели і зібрали тії листи тай понесли до Бога, а Бог їх перечитав та ї казав передати людям. От звідки то почалась наша Псалтир.

10. Соломон.

Повненька була Соломонова мати, як приходить до неї одна пані і просить ся сховати від пана. Цариця схovalа, а тут незабаром приходить і пан та й питає цариці:

— Чи не було, — каже, — моєї жінки у ясної цариці?

— Ні, не було! — каже цариця. А з неї Соломон і промовляє:

— Не слухай, — каже, — мої мами; бо і мама така сама, як і твоя жінка!

Такий то був Соломон ще Бог знає де!

А як родив ся на съвіт, то йому ще і трох літ не було, а він уже важив жіночий розум. Зробив ваги, повішав на брамі, кладе на одну шальку мамин чепець, а на другу женського клоча тай реготить, аж качається, що клоча перетягає.

Аж приходить мама.

— А чого, — питає, — съміш ся так, сину?

— Та як же не съміятись? — каже Соломон: — коли жіночий розум не варт і жмені клоча!

Закипіла мама. Почекай же, каже, погане піснія: я-ж тебе затрачу! І сейчас казала слугам завести його в ліс, убити, а їй на знак принести його серце і мізиній палець.

Взяли його слуги тай ведуть у ліс, а Соломон і почав слугам говорити:

— Не вбивайте, — каже, — мене, добрі слуги! Дайте мені хоч трохи ще прожити на білому съвті!... Відріжте палець, без нього я обійдусь, а серце вийміть у собаки тай занесіть до мами! Вона не пізнає!

Ото слуги і послухали Соломона: врізали йому мізиній палець, а серце взяли у собаки та й понесли до цариці, а Соломона пустили жити.

Але що вже те помагало Соломонови, коли йому й так назначено було тілько три роки жити!

Сів бідний Соломон тай плаче, а съваті з неба дивлять ся тай собі плачуть: „Де то вже такій розумній дитині тай не дати жити!” От вони і просять Бога, щоб Бог позволив йому хоч трохи ще прожити. Ублагав ся Господь тай каже до съвтих:

— Коли вам так хочеть ся, щоб Соломон прожив ще на съвті, то ідіть ви на землю, та просіть людей, щоб йому своїх літ уділили!

Ото съваті і зійшли на землю. Ходять, просять, — ніхто не уступає, аж приходять до одної старої баби, що вже сто літ прожила, а ще сто літ прожити мала.

— Бабуню, — кажуть, — змилуй ся над Соломоном, уділи йому хоч пів копи своїх літ.

Ото баба послухала їх, тай уділила, а Соломон зачав жити бабиними літами.

Підріс уже Соломон порядно тай думає поїхати в гості до цариці. Вибрав такий час, що царя не було в дома, нарядив ся купцем тай іде до цариці.

Приїзджає, показує товари, але май бути він сам цариці подобав ся, бо що-йно тілько покаже, все то цариці до сподоби. Ото вона й питас:

— А що хочеш, купче молодий, за тії товари?

— Та нічого, царице, — каже купець, — хиба дівчину на нічку.

— Добре, купчику! — каже цариця: — зіставай ся-ж ночувати!

Ото спить собі купець на царській перині, а цариця й посилає йому дівчину. Купець оглянув, відсилає назад тай каже: велика! Цариця посилає другу, — купець подивив ся і ту відсилає: каже, що маленька! От цариця іде сама тай лягає коло него. Догадав ся купець, кладе руку на груди та й говорить: „Се тії дуди, що я в нїї грав!” — потім на природу, та й промовив: „А се тії брами, що я ними виходив!”

Більше для Соломона не треба було нічого. І тілько мати заснула, він устав та й виписав на стіні: „Правда, що жіночий розум не варт жмені клочя, коли рідная мати з своїм сином спала.”

Написав — та й поїхав.

А тим часом приїхав і цар; прочитав тай пізнатв, що то вже Соломонова справка, та задумує його відпитати. Ото робить він золотого плуга та й посилає його возити по всім сьвіті і записувати, скілько хто буде за того плуга давати.

Повезли слуги того плуга, возили та й возили, ніхто не цінив меншє тисячі червоних. Ото вже

вони повертають ся до дому, аж здибають пастуха; пастух сидить собі та й жвакує хліб. Ото вони його на съмішки й запитали:

— Як думаєш, парубче, чи богато варт отсей плужок?

А парубок устав, подивив ся на того плужка та й каже:

— Гнівайтесь — не гнівайтесь, а явам правду скажу, що як в маю не буде ні каплі дощу, то він не варт і сього куска хліб, що я доїдаю!

Записали вони і сеє тай поїхали до дому. Цар їх і питав:

— А що, люди: як там цінили моого плуга?

— Та всі добре, Богу дякувати! один тілько, — кажуть, — убогий пастух не цінив його і за кавалок хліба, як тілько в маю дощу не буде.

— Правду-ж він казав, добрий люди, і то не пастух: то син мій Соломон... Шукайте його!

Пійшли слуги шукати; шукали, шукали та й не нашли.

Видумує Давид другу штуку. Видає баль і спрошує людей з цілого съвіта. Ото й позбирались люди, посідали за столи; страва то усе така добірна, тілько-б поживати, а тут не можна, бо у кожного ложка на два локті.

Сидять гості над тою стравою тай куняють. Вже й цареви докучило дивити ся на них і пійшов він на часок до цариці, аж показав ся Соломон:

— А чом, — каже, — люди, не їсте?

— Та якже-ж тут їсти, — заговорили люди, — коли ложки такі прокляті?

— То годуйтесь, як діти, ложками через стіл!

Послухали люди та й стали годуватись. Приходить цар — всі їдять. Розпитав ся, — йому й кажуть, що так і так було. За Соломоном, — але його поминай як звали!

То так і умер Давид і не відпітав Соломона. І як умер Давид, то Соломон став на його царство; і як став на царство, то і задумав змірити небо.

Зробив собі такого круга тай став підійматись до неба.

Ото вже підняв ся у саму хмару, аж съв. Петро ходить у хмарі та й до него каже:

— Стань, Соломоне, тут твоя границя! а то далі як підеш, то і не вернеш ся. Повертай ся назад тай диви ся добре! під тобою буде синєє поле і чорнеє пятно; не спускай ся на сине, а спускай ся на чорне: чорне — то земля, а сине — то море!

Спустив ся Соломон тай думає собі: Не зміряв я неба, — хоч зміряю море! І ото зробив склянну хату, сїв у ню та й казав себе на мірянім ланцуху спускати в море. Ото вже його спускають тай спускають, аж лізе морський рак; а морські раки такі-такі здорові, що два чоловіки на собі потягнуть. Ото і каже він до Соломона:

— Соломоне, Соломоне! не зміряєш ти моря! Двайцять літ шукав я колись дна тай то не нашов, а тобі, Соломоне, його не видати! Повертай ся ти назад, бо й то може бути, що якийнебудь молодий рак клешнями тобі ланцух перетне!

Послухав Соломон тай вийшов з моря. А тут йому вже й небогато жити оставалось.

Ото й думає Соломон, як би йому утікти від

смерти. Дочув ся він, що десь то є на білім сьвіті безсмертна гора, тай став до неї доставатись.

А під тою горою жили черці та монастирі будували. Ото Господь і каже тим черцям:

— Покидайте всю роботу та робіте гріб і домовину! До вас іде премудрий Соломон умирati!

Ото вони роблять і гріб і домовину, аж надходить Соломон:

— А що ви, люди, робите? — питает.

А вони і кажуть:

— Гріб на Соломона.

Почув Соломон, — крути не верти, а треба вмерти.

— А маєте-ж ви міру? — питает їх.

— Ні, не маєм! — кажуть черці.

— То беріть міру з мене: він такий, як я, — каже Соломон.

Взяли черці з него міру, збили домовину, по домовині припустили й гріб, а Соломон і каже:

— Ану чекайте, я зміряю домовину!

— Ну! — каже, — до міри!... а впustить в яму!

Впustили в яму.

— Тепер засишайте, — каже Соломон: — а Соломона вам не треба ждати, бо я сам Соломон...

ЗБІРКИ.

1. Підземная риба.

Земля стойть на морі, а щоб вона не пірнула, то Господь сотворив таку велику рибу, тай казав їй підширати землю. Ото-ж то тая риба і тримає на собі землю, і як зболить її один бік, вона обер-

таєть ся на другий; і як вона обертається, то й земля трясеться.

2. Ліси.

Колись, кажуть, не було лісу, а росла єдна трава. Та ото вже Господь як прокляв змія, то він як пішов пошід землю, то куди він ішов, туди всюди й заросла земля лісом.

3. Місяць.

Два брати поїхали у ночі по сіно, тай на полі і посварилися. Пішла сварка, а зварки пішшло і до бійки. Брати за вила, та один другого — так на вила і підхопили!

А Господь з неба і каже: Коли то вже брат брата взяв на вила, то нехай же вони ходять по небі, поки сьвіта та сонця! І освітив їх тайпустив на небо: то ото і тепер на місяцеви знати, як вони взялися на вила.

4. Євині дочки.

Було в Єви три дочки; одна вміла чорним шовком шити, друга білим, третя не вміла ні шити ні білити, тілько ходила до слабого змовляти бешихи, бечищниці: „Від його рук, від його ніг, від його нігтів, від його пагністів, від тридевяти сустав, що сам Господь Бог складав. Тут не бути поганої крівлі; білого тіла не вялити, жовтої кости не супинити”.

5. Велитні.

Колись були такі великі люди, що бувало по лісі ходили як по траві. А то вже як наші люди наставали, один велітень і надибав десь нашого плугатаря з волами, плугом і погоничом. Та як надибав їх, так і забрав усіх на долоню тай приносить до тата.

— А подиви ся, — каже, — тату, які я надибав мишеньта!

А тато глянув тай каже:

— Не мишеньта то, сину, а то ті люди, що після нас будуть!

Ото і настало тепер наше покоління, а за велитнів і помину нема; тілько десь у церкві, в Київі чи у Львові, стойть нога одного велитня і така, кажуть, прездорова, що аж до бані сягає. Оттакі то були люди!

А то ще кажуть, що після нас то такі будуть, що в наших печах їх дванайцять буде молотити.

Ото але будуть люди!

6. Пятниця і Неділя.

Колись, кажуть, ходила по сьвіті Пятниця з святою Неділею. То Пятниця бувало ходить та-ка суха, суха, аж кісточки знати, а Неділя така порубана, порізана, що аж страх дивити ся. То ходять бувало тай просять людей, щоб люди постили і сьвята шанували. Але тепер не чути, щоби вони коли ходили. Бог його знає, що то за причина.

7. Давидові діти.

Цар Давид так колись привіддав ся Богови, що Бог сказав до него:

— Проси в мене, Давиде, чого хочеш; все дам тобі!

Ото Давид і просив собі у Бога три сини: одного найкрасшого, другого найсильнішого, третього найрозумнішого. Бог йому і дав: Йосипа, Самсона і Соломона.

Прекрасний Йосип завідував синами; то і тепер, коли що не добре приснить ся, ми примовляєм не встаючи: „Нехай съятій Йосип на все добре переносить!”

Сильний Самсон воював ся по всьому світі та ще й з нами хотів воювати. Ото вже він пливє Дніпром, але тілько з води, аж на него лев. А Самсон, як ухватив його за пашу та як наступив ногою, то так разом з левом і закаменів.

Так він і тепер стоїть у Кліві.

Премудрий Соломон сидів тілько у дома та книги читав. Але раз пішпа поголоска, що він хоче проповідь говорити. Збирається ся народ з цілого світу послухати його проповіди, а він тілько вийшов та й казав людям:

„Як маєте що шити,
То перше гудза завяжіть!”

От тілько було мови, тілько і чутки за Соломона.

8. Колос.

Колись, кажуть, не такий був колос, як тепер! Стебла, кажуть, не було: а так, як стебло, так був колос. Та ото люди як прогнівали Бога, то Господь узяв тай шморгнув з низу, а лишив тілько, як рукою ухватити. Одні кажуть, що то съвятий Петро ухватив рукою тай ублагав Бога, а другі кажуть, що то уже собаки та коти випросили собі такий колос. Бог його знає, як то було!

9. Жуйка.

Ото як народив ся Господь та лежав у яслах, то віл не порушав з ясел жадного стебла, а ще дихав і загрівав Бога. А кінь стояв з другого боку тай тягнув сіно, яке тілько було. Ото-ж Божа Мати й сказала: „Будеш же ти, добрий воле, завсігди в Бога ситий! а ти коню, все будеш голодний, хоч будеш їсти до розшуку”. І справдились тії слова: кінь єсть і все голоден, а віл хоч голодний, та має жуйку в роті.

10. Каня.

Всякай птиця може пiti з ставу, одна тілько каня не може. Бо як колись Господь гатив по съвіті греблі, то всі штахи, звірі і люди йому помагали, одна тілько каня не хотіла. Ото-ж то вона і живе тепер дощем та росою.

11. Медвідь.

Медвідь колись був мельником; та ото, як Господь ходив по съвіті, нечестивий мельник і заду-

мав Бога напякати. Вліз під місток і тілько почув, що Господь іде, то так і заревів. А Господь йому й промовив: „Ревай же ти, поки съвіта та сонця!” Промовив тай пішов, а з того мельника і зробив ся медвідь; і тілько й знаку на нім чоловічого, що задній пяти.

12. Бусель.

Як ходив Господь по землі, то зібрав у мішок всю гадь, яка тілько була, завязав, тай дав той мішок одному чоловікови, щоб він його кинув в море.

— Неси-ж — каже Господь, — та тілько не заглядай, що там у мішкови.

От він і приносить над саме море, а його так і кортить, щоб подивитись. Ale тілько розвязав, — звідти як поспішеть ся гадь!... А Господь тут і каже:

— Колись, каже, порозпускав, то тепер збираї же!

Ото з него і зробив ся бусель.

А дарма що бусель! усе таки розум у него, як у християнина. Недавно то, кажуть, і робилось, як у двох сусідів загніздилися буслі; і в того на клуні, і в того на клуні. Ale один з них не зачіпав свого бусля, а у другого діти вічно порали ся коло гнізда. I ото-ж то під осінь, як відлітали буслі, то один лишив у гнізді калитку, а другий — головешку, — тай пустив з огнем все господарство.

13. Богатий вечір.

На богатий вечір буває така година, що вся вода переміняється в вино. I була, кажуть, одна

така щаслива дівчина, що поспіла якраз в таку годину до керницї; і як набрала води та принесла до дому, то в однім відрі була вода, а в другім вино. Така то вже година була!

В сей вечір і худоба, кажуть, говорить як християнин, тілько християнинові слухати не годить ся.

Але був, кажуть, такий, що хотів таки чути, як то худоба говорить. От він засів коло своеї обори тай слухає. Аж один віл здихнув тяжко та тяжко!...

А другий його й питає:

— А чого ти, брате, так тяжко вздихаєш?

— А як же не вздихати? — каже той, — коли ми завтра свого господаря повезем до гробу!

Почував господар та до хати:

— Жінко, жінко! дай білу сорочку!

Убрав ся і до раня Богової духа віддав. Прийшлося ховати, і як раз ті самі воли повезли його до гробу.

14. Плугатир.

Як ходив Господь по землі, то раз побачив, що один господар орав у съято. От Господь і каже до него:

— Бій ся Бога, чоловіче, як таки можна у съято орати?!

— Ото-ж то, — каже той, — велике съято неділя! та таких съят богато на рік!

І як сказав, — то так під землю і провалив ся.

І тепер, кажуть, в неділю в ранці як приложити на тім місці ухо до землі, то чути, як він на воли гукає.

15. Коли смерть?

Перше, то знали люди, коли вони умрут. Але як побачив Господь, що вони за дітий не дбають, а найгірше ті, що не довго мають жити, тай закрив від людей їх смерть.

— Нехай, — каже, — ніхто не знає, коли він умре, та нехай дбає і за дітий і за себе!

16. Крет.

Убогий і богач мали якось разом поле, разом якось і засіяли одним насінем. Але вбогому Господь поблагословив, і йому вродило, а богатому — ні. От богатий і відцурав ся свого поля, тай каже до вбогого:

— То мое поле вродило, а твоє ні!

Вбогий його розважає, а богатий і слухати не хоче, далі йому й каже:

— Коли ти, убогий, мені не віриш, то завтра рано пійдем на поле, і нас сам Бог розсудить!

Вбогий і пішов собі до дому. А богатий взяв, на убогого полі викопав яму, та посадив туда свого сина, тай каже до него:

— Гляди, — каже, — сину! як я завтра запитаю, чиє се поле, ти скажи, що се поле не бідного, а богатого!

І взяв його, прикрив соломою тай пішов до дому.

Ранком зібрали громаду тай ідуть на поле. Приходять. Богатий і питает:

— Скажи, — каже, — Боже, чиє се поле? чи богатого чи вбогого?

— Богатого, богатого! вилітає голос з середини поля.

А Господь з поміж народу:

— Не слухайте, — каже, — убогого поле!

І росказав Господь усе народу, тай промовив до богачового сина:

— Будеш же ти, — каже, — сидіти під землею, поки съвіта та сонця.

Отож то і зробив ся крет з богачового сина!

17. Свиня.

Свиня, кажуть, зробила ся з Жидівки. Як Господь ходив по землі, то Жиди й задумали покинути з Бога. Взяли Жидівку, накрили коритом та й кажуть до Бога:

— Ану, вгадай, що в нас під коритом?

Господь і промовив, що — свиня.

Жidова зареготіла. Коли зняли корито, а зпід него справді свиня усталла. Отож то Жиди і не їдять свиний.

18. Скокни.

Приходить Господь до одного чоловіка ніби то милостинї просити. Чоловік подав йому хліба тай каже до него:

— Дав би дідуневи страви попоїсти, та Бог її має при хаті!

Але в него на полиці стояла макітра вареників, — от Господь і питає:

— А що-ж то у вас у макітрі?

— Ет! нічого! то жінка, — каже, — скокни намочила.

— Нехай будуть і скойки! — сказав Господь тай пішов з хати.

Коли той до макітри, а там уже справді мокнули скойки.

19. Камбула.

Матер Божа сиділа собі над морем тай їла суху рибу. І тілько що з'їла половину, аж її кажуть, що її сина розіпняли. Матер Божа як тримала ту рибу, то так її в море і пустила. А риба ожила, та от з неї й почалися камбули.

20. Горобці.

Як Жиди розпняли Бога, то всяка птиця мовчала з жалю; одні тілько горобці літали понад хрест і все йому кричали: Жив! жив! жив! жив! Ото Господь з хреста і промовив:

— Всяка птиця — моя, і всяку птицю я буду доглядати, а горобця віддаю нечистому на волю!

З того часу і забрав їх нечистий у свої руки і на Семена що року переміряє їх мірками в очерті. Девять мір пускає, а десять собі бере. То ото-ж то по Семенії всі горобці і літають табунами.

21. Крашанки.

Один убогий ніс з собою до міста продавати яйця. Але на той сам час вели Жиди розпинати Бога. І от Бог несе хрест тай падає, а убогому й

жалко стало. І кинув він кошик, та й помагає Богови хреста нести. Допоміг. Коли вертається до кошика, — а в його кошику всі яйця стали крашанками та писанками. Ото-ж то з того і у нас крашанки почались.



В книгарні „Свободи“

можна набути слідуючі веселі
і съмішні оповіданя:

АБУ КАСИМОВІ КАПЦІ. Арабська казка. Написав
Іван Франко. Ціна 30 центів.

БАЙКИ-НЕБИЛИЦІ. Ціна 10 центів.

ВЕСЕЛА КНИЖОЧКА з 17 образками. Гумористично-
сатиричний збірник для сумних людей. Містить в собі
богато съмішних віршів, дотепів і оповідань. Ціна
35 центів.

ВЕСЕЛА ЧИТАНКА з ОБРАЗКАМИ. Ціна 15 центів.

ГАЛИЦЬКІ АНЕКДОТИ. (Гумористичне оповідане). Ці-
на 10 центів.

ДВА БРАТИ, з байок Братів Гріммів. Ціна 15 цнт.

ЖІНОЧИЙ ЯЗИК, індіянська казка. Невдалий линч,
оповідане. Ціна 15 центів.

ЗБІРКА ПОВІСТОК. Ціна 10 центів.

З КОГО СЯ НАСЬМІВАЮТЬ, З ТОГО ЛЮДИ БУВА-
ЮТЬ. — Посол Петришин. — Модний адвокат. Збірка
оповідань. Ціна 10 цнт.

ЗБІРКА ОПОВІДАНЬ. Пятка. Евшан-зіле. Безробітє.
Павло. В судї. Чорт і Микитиха. Бокачка. Милосерд-
ність, Слон і чоловік. Добра дочка. Ціна 20 цнт.

ІЗ ЗЬВІРЯЧОГО ЦАРСТВА. Перша сотня найкрасших
казок. Ціна 20 центів.

ІВАН ДУРАК та інші оповіданя. Ціна 25 центів.

КАЗКИ ПРО ЖИДІВ. Зміст: Як Іван жидів мудрував.
Вандрівка Івана з жидами. Як Іван водив жидів на
гриби, а відтак у ставі потопив. Мужик з жидом в
спільній. Пан і жид. Казка про жида. Як жид Руси-
на правував. Як хлоп жида змудрував. Ціна 10 цнт.

КАЗКИ ЗА ЦИГАНІВ. Ціна 10 центів.

ЛІС МИКИТА. з німецького переробив Іван Франко
(23 ілюстрацій). Ціна 40 центів.

I. ЛИСТ ШИНКАРЯ ДО ЛЮЦИПЕРА I ВІДПОВІДЬ.
II. Про алькоголь. Ціна 10 цнт.

- I. ЛИСТИ З ПЕКЛА. II. Лист шинкаря до чорта і інші оповідання. Ціна 25 цнт.
- ЛИСТИ ШТИФА ТАБАЧНЮКА до його жінки Явдохи. Ціна 10 центів.
- НАВЕРНЕНИЙ ГРІШНИК. Ціна 20 центів.
- ПОВНА ЗБІРКА ВЕСЕЛИХ ВІРШІВ СТЕПАНА РУДАНСЬКОГО. Ціна 55 центів.
- РОЗМОВА ПОЛЯКА З РУСИНОМ. Дуже веселий вірш, в котрім Русин висьміває польську пижу. Ціна 10 цнт.
- РИЦАР І СМЕРТЬ. Ціна 5 центів.
- РОЗМОВА ТВЕРЕЗОГО ПИЯКА ВАСИЛЯ З ГОРІВКОЮ. Ціна 10 центів.
- СОКОРАТИ ШТАНИ і інші веселі оповідання та вірші. Ціна 25 центів.
- ТОВАРИСКА ВОРОЖКА, для веселої розривки в кружку знакомих. Зміст: Ворожене будучності для женщин. Ворожене будучності для мужчин. Ціна 15 центів.
- ТРИ КНЯЖЕВИЧІ І ЧАРІВНА ПТИЦЯ. Ціна 10 центів.
- ЯК МУЖИК ХОДИВ ДО ЦАРЯ ПРАВДИ ШУКАТИ (оповіданє). Дві інші (оповіданє). Мадам Польонія хора (оповіданє). Як Степан чоботи купував (оповіданє). Ціна 15 центів.
- I. ЯК МЕНЕ ВИБИРАЛИ ДРУЖБОЮ. II. Ціарський соловій. Ціна 10 центів.
- ЯК ІВАНКО ЗРОБИВ ЧУДЕСНЕ СУДНО І ДІСТАВ КОРОЛІВНУ ЗА ЖІНКУ. Ціна 10 центів.
- I. ЯК ЦАРЕВИЧ ЛІТАВ ДО ЦАРІВНИ. II. Як царевич, записаний чортами, визволився від нього і оженився з його дочкою. Ціна 10 центів.

Замовленя враз з належитостию належить висилати на адресу:

„S V O B O D A”
83 Grand St., Jersey City, N. J.



Для аматорських кружків!

ТЕАТРАЛЬНА БІБЛІОТЕКА.

АМЕРИКАНЕЦЬ. Веселий образ з життя народу зі співами в 3-ох діях. (Виступає 4 жінки і 9 чоловіків, разом 13 осіб). — Ціна за книжочку 15 цнт. За 13 книжочок \$1.50.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ШЛЯХТИЧ. Образ з життя руських робітників в 3-ох діях. (Виступає 4 жінки і 8 чоловіків, разом 12 осіб). — Ціна за прим. 30 цнт. За 12 книжочок \$2.80.

БОНДАРІВНА. Драма в 4-ох діях а 5-ох відслонах. (Виступає 3 жінки і 12 чоловіків, разом 15 осіб). — Ціна за прим. 20 цнт. За 15 книжочок \$2.25.

БЛUDНИЙ СИН. Образ з життя наших виселенців в Америці в 4-ох діях зі співами. (Виступає 6 жінок і 9 чоловіків, разом 15 осіб). — Ціна за прим. 25 цнт. За 15 книжочок \$2.85.

В НЕВОЛІ ТЕМНОТИ. Комедія з життя русько-американського народу в 3-ох діях. (Виступає 4 жінки і 8 чоловіків, разом 12 осіб). — Ціна за прим. 25 цнт. За 12 книжочок \$2.25.

ВИХОВАНЕЦЬ. Народна комедія в 3. діях зі співами і танцями Л. Янчука. — (Виступає 5 жінок і 7 чоловіків, разом 12 осіб). — Ціна за примірник 25 цнт. За 12 книжочок \$2.25.

ДВА ДОМИКИ І ОДНА ФІРТКА. Комедія в 1. дії. (Виступає 3 жінки і 5 чоловіків, разом 8 осіб). — Ціна за прим. 15 цнт. За 8 книжочок 90 цнт.

ГОСТИНА СЬВ. НІКОЛАЯ. Драматична гра в 4-ох виходах. (Виступає 6 осіб). — Ціна за прим. 10 цнт. За 6 книжочок 50 цнт.

ІЦКО-СВАТ. Комедія в 1-ій дії. (Виступає 2 жінки і 5 чоловіків, разом 7 осіб). — Ціна за прим. 10 цнт. За 7 книжочок 55 цнт.

МУЖИКИ АРИСТОКРАТИ. Народний образ в двох діях. (Виступає 3 жінки і 7 чоловіків, разом 10 осіб). — Ціна за прим. 15 цнт. За 10 книжочок \$1.15.

НАТАЛКА ПОЛТАВКА. Оперетка в 3-ох діях. (Виступає 2 жінки і 4 чоловіків, разом 6 осіб). — Ціна за прим. 20 цнт. За 6 книжочок 90 цнт.



3 2044 083 559 385

в 1. дії. (Виступає 2 жінки і
3 чоловіки, разом 5 осіб). — Ціна за прим. 20 цнт.
книжочок 75 цнт.

HD

ІДІОНИК. Драма в 5-ох діях зі співами і танцями.
Удрукував Карпенко Карий (Тобилевич). Після поеми Тараса Шевченка. — (Виступає 2 жінки і 14 чоловіків, разом 16 осіб). — Ціна за прим. 15 цнт. За 16 книжочек \$1.80.

ОХ! НЕ ЛЮБИ ДВОХ! Оперета в 3-ох діях. (Виступає 4 жінки і 8 чоловіків, разом 12 осіб). — Ціна за примірник 25 цнт. За 12 книжочек \$2.25.

ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ, ТА НА ВЕЧЕРНИЦІ. Народна драма зі співами в 5-ох діях М. П. Старицького. В переробці Александрова. — (В стій штуці виступає 8 жінок і 7 чоловіків, разом 15 осіб). — Ціна за примірник 30 цнт. За 15 книжочек \$3.35.

СВЕКРУХА. Комедія в 3-ох діях, Льва Лопатинського. (Виступає 3 жінки і 4 чоловіки, разом 7 осіб). — Ціна за прим. 25 цнт. За 7 книжочек \$1.50.

СҮЧИНСЬКИЙ-ПОТОЦЬКИЙ. Драма в 5-ох діях. (Виступає 5 жінок і 20 чоловіків, разом 25 осіб). — Ціна за прим. 50 цнт. За 25 книжочек \$9.38.

СТРАЙК. Сценічний образ в 3-ох діях з життя хліборобів в Галичині. Написав Н. Струтинський. (Виступає 3 жінки і 11 чоловіків, разом 14 осіб). — Ціна за прим. 20 цнт. За 14 книжочек \$2.10.

СТРІЛЯЙ НА СМЕРТЬ. Робітнича драма в 1-ій дії. Пер. з англ. мови Ст. Макар. (Виступає 3 жінки і 6 чоловіків, разом 9 осіб). — Ціна за прим. 15 цнт. За 9 книжочек \$1.00.

ТАТО НА ЗАРУЧИНАХ. Міщанська пригода в одній дії. (Виступає 5 жінок і 6 чоловіків, разом 11 осіб). — Ціна за прим. 10 цнт. За 11 книжочек 85 цнт.

Замовлення враз з належитостю належить висилати на адресу:

„S V O B O D A”
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Замовляючи сім штуки, повинні купувати стільки примірників, кілько виступає осіб в даній штуці. Се заощадить видаток і час на розписуване поодиноких роль, а крім цього ціна сих книжочек є знижена о 25 проц.